

# Информация за обработката на лични данни на картодържатели на ваучери за храна на електронен носител Dejeuner и на предплатени карти Cadhoc, заредени с електронни пари

Обработваме личните Ви данни в качеството Ви на лице, притежаващо ваучер за храна на електронен носител Dejeuner и/или дигитален подаръчен ваучер Cadhoc (наричани по-долу ваучер/предплатена карта) и ползващо услугите, които предоставяме чрез нашата уеб платформа **Up Online** и мобилно приложение **Up Томбоу**.

Обработването се осъществява при спазване на приложимото национално и европейско законодателство в областта на личните данни.

С настоящото Ви информираме относно обработването на Вашите лични данни и за правата Ви свързани с тях, както и Ви предоставяме информацията по чл. 13 и чл. 14 от Общия регламент относно защитата на данните.

## **ДАНИ ЗА АДМИНИСТРАТОРА НА ЛИЧНИ ДАНИ И КООРДИНАТИ ЗА КОНТАКТ** **„ТОМБОУ-БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, ЕИК: 040336507**

Седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1000, бул. Княз Ал. Дондуков № 11, ет. 7, 8

Тел.: +3592 491 26 76

E-mail: [info@tombou.bg](mailto:info@tombou.bg)

Интернет страници: <https://uptombou.bg> и <https://uponline.bg>

## **ДЛЪЖНОСТНО ЛИЦЕ ПО ЗАЩИТА НА ДАНИТЕ И КООРДИНАТИ ЗА КОНТАКТ:**

Весела Петкова

Адрес гр. София, п.к. 1000, бул. Княз Ал. Дондуков № 11, ет. 7, 8

Телефон: +3592 491 26 62

Ел. поща: [dpo@tombou.bg](mailto:dpo@tombou.bg)

Нашата уеб платформа **Up Online** и мобилно приложение **Up Томбоу** (накратко „Платформата“ и „Приложението“) са създадени, съвместно с наши партньори, всеки от които действа като самостоятелен администратор на лични данни, за да улесним Вашите покупки и да Ви предоставим по-сигурен, по-лесен и по-бърз начин да управлявате Вашите ваучери за храна на електронен носител, издадени от нас, да получавате уведомления и да преглеждате информация за извършените транзакции, да проверявате баланса по картата си, да получавате известия, когато картата Ви бъде заредена, да проверявате ПИН, да блокирате и отблокирате картата си, да преглеждате, в зависимост от местоположението си, името и адреса на търговските обекти, приемащи ваучери в електронен формат или карти, издадени от нас, както и да Ви изпращаме допълнителни известия, информация за маркетингови и търговски активности в зависимост от Вашите предпочитания и избор и други услуги, посочени в Общите условия за ползване на уеб платформа **Up Online** и мобилно приложение **Up Томбоу** (накратко „Услугите“).

Съгласявайки се с Общите условия на уеб платформа **Up Online** и мобилно приложение **Up Томбоу** и ползвайки ги, Вие удостоверявате, че сте запознат и приемате условията за ползване, правилата за обработка и политиките за поверителност и сигурност на ТОМБОУ-БЪЛГАРИЯ ЕООД, както и на нашия партньор, свързан с Услугите: UpAganea (<https://www.up-aganea.com>) .

## **ПРАВНО ОСНОВАНИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАНИ:**

Основанието за обработването на личните Ви данни може да бъде законово, договорно, изрично предоставено ни от Вас съгласие или наш легитимен интерес:

- Законово основание за обработване могат да бъдат изискванията на Наредба № 7 от 2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператори и последващи нейни изменения, Закон за мерките срещу изпирането на пари, както и други приложими закони и подзаконни актове;
- Договорно основание е сключения между нас и Вашия работодател договор за издаване и обслужване на ваучери за храна на електронен носител и/или за издаване на предплатени карти Cadhos, заредени с електронни пари;
- Съгласие за обработване на данните Ви за маркетингови цели, ако сте ни предоставили такава през Платформата/Приложението;
- За да бъдат защитени Вашите интереси, когато е необходимо да Ви идентифицираме за целите на предоставяне на справки, информация и съдействие във връзка с дигиталния ваучер, който притежавате;
- В някои случаи и при спазване на приложимото законодателство, основанието може да бъде нашия легитимен интерес, например за анализ, развитие и подобряване на услуги, усъвършенстване на Приложението и Платформата, осигуряване качеството на услугите и други.

#### **ЦЕЛИ НА ОБРАБОТВАНЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ:**

Личните Ви данни се обработват в изпълнение на нашите закони и договорни задължения за конкретни цели, определени в нормативни актове и/или в договор, вкл. но не само, за:

- Да изпълним задълженията ни по договор за издаване и обслужване на персонализирани дигитални карти, при които се изписват предоставените ни от Вашия работодател Ваши данни на физическата карта (пластика);
- да Ви осигурим достъпа до Платформата и Приложението и да поддържаме индивидуализирания Ви потребителски профил, за да предоставим нашите услуги и изпълним задълженията ни по договор;
- целите на анализ и проследимост на транзакции и осигуряване сигурност на плащанията;
- да Ви идентифицираме за целите на предоставяне на справки, информация и съдействие във връзка с дигиталния ваучер, който притежавате и да можете да упражните правата си на картодържател;
- да изпълняваме нашите нормативни и договорни изисквания (например данъчни, осигурителни, статистически, отчетни и др. задължения);
- да проучим удовлетвореността Ви от предоставяните от нас услуги, за да поддържаме и развиваме функционалността на Платформата и Приложението, тяхната сигурност и да подобрим цялостното клиентско обслужване;
- с цел установяване, упражняване или защита на право по време на производство пред съд, административно производство или други правни процедури, в които участваме, както и за уреждане на Ваши искания, претенции и оплаквания.

При наличие на съгласие от Ваша страна, обработваме личните Ви данни:

- за да Ви уведомяваме чрез одобренията от Вас канали относно транзакции по Вашите карти;
- за изпращане на маркетингови съобщения чрез одобренията от Вас канали за популяризиране на продуктите и услугите на Томбоу и наши партньори, за участие в томболи и за други маркетингови активности и търговски комуникации;
- за анализ на получената информация за посетителите на Платформата и Приложението чрез инструменти за измерване на аудиторията („бисквитки“), за да измерим как нашите клиенти и посетители използват уеб-страниците и Приложението и да подобрим Нашите услуги, обслужване и функционалностите на Платформата и Приложението.

При спазване на нормативните изисквания в някои случаи може да обработваме Ваши лични данни за защита на нашите легитимни интереси, например когато подлежите на видеонаблюдение при посещение на място в нашия офис. Във връзка с изискванията за сигурност, които прилагаме в офиса ни, се осъществява видеонаблюдение в общи части - коридори и на входа (повече информация можете да откриете в *Политика на Томбоу-България ЕООД за защита на личните данни*, публикувана на <https://uptombou.bg>).

#### **КАТЕГОРИИ ЛИЧНИ ДАННИ, КОИТО ОБРАБОТВАМЕ:**

Обработваме само лични данни, необходими за предоставяне на услугите по сключените с Вашия работодател договори и за целите на идентифицирането Ви като картодържател. По-конкретно събираме и обработваме следните данни:

- **данни за самоличност:** дата на раждане, личен/служебен имейл, който посочвате при регистрацията в Платформата/Приложението и телефонен номер за контакт с Вас.  
*Датата на раждане ни е необходима за целите да Ви идентифицираме като картодържател и да Ви предоставим съответната услуга/информация или да можете да упражните Ваше право в качеството Ви на субект на лични данни. Отказът да предоставите тази информация означава, че няма да можем да Ви идентифицираме и съответно да Ви предоставим информацията или услугата (например съдействие за проверка на ПИН, информация за баланс по картата, проверка на историята на транзакциите и други). Това обаче няма да ограничи използването на Вашата карта и заредените в нея средства, но няма да може да използвате функционалността на Приложението и Платформата.*
- **данни за транзакции:** извършените транзакции чрез Нашите ваучери, като тази информация не се споделя с Вашия работодател (*повече информация относно транзакциите е предоставена в Общите условия за ползването на ваучери и предплатени пари-карти, публикувани на уеб-страниците ни и Приложението*);
- **автоматично събирани данни относно посещения на Приложението и Платформата:** техническа информация, включително интернет протокол (IP), информация при вписване и други данни относно онлайн поведение, които се обработват съгласно направения от Вас избор и „*Политиката за бисквитките*“ на уеб-страниците ни и Приложението;
- **всички други категории данни**, които предоставяте директно в контекста на създаването на потребителски акаунт или по какъвто и да е друг начин, който е резултат от използването на Платформата и Приложението, както и при отправяне на запитвания и заявки към нас чрез Приложението, форми за контакт на уеб-страниците ни или отправени по телефон или електронна поща към нас.

#### **СРОК НА ОБРАБОТВАНЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ:**

Гореописаните данни се събират директно от Вас при регистрацията в Платформата и Приложението, се предоставят от Вашия Работодател на нас за целите на изработка и доставка на персонализирани електронни носители/карти или се въвеждат в Платформата/Приложението активно и по преценка на Вашия работодател, при управление и зареждане на управлявания от него портфейл от карти и ваучери.

Обработваме Вашите данни по време и след прекратяване на отношенията, които имаме с Вашия работодател или директно с Вас:

- за срок от 10 години след прекратяване на договора с Вашия работодател или след премахването Ви от страна на Вашия работодател като активен картодържател се съхраняват всички Ваши данни, предоставени от Вашия работодател или от Вас, събрани при регистрацията и в периода на използване на Платформата и Приложението;
- данните в създадените акаунти в Платформата и Приложението се съхраняват докато акаунтът е активен и за последващ период, необходим за доказване на извършените

транзакции. Избирането на опцията за деактивиране/изтриване на потребителски акаунт в Приложението не води до автоматично изтриване на събраните лични данни;

- при оттегляне на съгласие за обработване на данните Ви за маркетингови цели (изключване на функциите за маркетингови известия) се преустановява обработката на Вашите данни за тези цели за конкретния отказан от Вас канал на комуникация (през Приложението, по телефон/viber или чрез SMS);
- съхраняваме аудио-записи от телефонни разговори с Вас – 1 (една) година след изтичане на годината, през която са проведени разговорите, след което автоматично се заличават, освен ако не се изисква да ги запазим за по-дълъг срок, за да спазим законово изискване или наш легитимен интерес;

Ние съхраняваме документи и данни, за които не е предвиден специален срок за съхранение за срок от пет години от преустановяване на използването им.

Ние няма да унищожим Вашите данни след изтичане на срока за тяхното съхранение, ако компетентен държавен орган е поискал това или данните са необходими за установяване, упражняване или защита на правни претенции.

#### **СПОДЕЛЯНЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ:**

Ние спазваме поверителността на Вашите данни и по правило не ги предоставяме на трети лица. Като изключение от това правило и при спазване на приложимите закони и договорни изисквания, можем да споделим Вашите данни:

- с нашите партньори, включително, но не само от групата Up, във връзка с предоставянето на дигитални ваучери и поддържането на Платформата и Приложението;
- с държавни и регулаторни органи в република България по тяхно изрично искане или когато сме нормативно задължени;
- в оправдани случаи и при искане на упълномощени органи, по-специално местните органи, нашият партньор Up Agapea или на техния надзорен орган, да се предоставят Ваши данни като Картодържател на предплатена карта по искане на упълномощени институции, Вашият Работодател-наш Клиент е длъжен да ни съдейства в рамките на 3 работни дни от получаване на искането от наша страна.
- с компании, осигуряващи и съдействащи за техническа и оперативна поддръжка на услугите и Приложението, за извършване на административни услуги, обработване на транзакции, маркетинг комуникация, печат и персонализиране на карти(пластики), доставяне на платежни услуги, извършване на пазарни проучвания, куриерски услуги и други, при които е възможно, по изключение да имат достъп до Вашите данни. В тези случаи разкриването на данни се осъществява само при наличие на основателна причина и на писмено споразумение с тях, за да бъде осигурено необходимото ниво на защита.

#### **КАТО СУБЕКТИ НА ЛИЧНИ ДАННИ ИМАТЕ СЛЕДНИТЕ ПРАВА:**

- на информация, дали обработваме Ваши лични данни, какви категории лични данни събираме и целите, за които ги обработваме; на информация за получателите на личните Ви данни, когато това е приложимо; да знаете, за какъв срок се съхраняват Вашите лични данни; на информация за източника на Ваши лични данни, които Вие не сте ни предоставили.
- на достъп до личните Ви данни, обработвани от нас, и право да получите копие от обработваните лични данни;
- да бъдат коригирани личните Ви данни, обработвани от нас, когато са неточни, да бъдат допълнени, когато са непълни и да бъдат актуализирани, когато е настъпила промяна;
- да поискате да бъдат изтрети личните Ви данни (правото да „бъдеш забравен“), при наличие на законови основания за това и ако за нас не съществува задължение, на основание нормативен акт или сключен договор, за тяхното обработване или съхранение;

- да оттеглите съгласието си Вашите лични данни да бъдат обработвани за маркетингови цели или за други допълнителни цели, за които първоначално сте се съгласили;
- да възразите срещу обработването на Вашите лични данни, при наличие на законови основания за това и ако за нас не съществува задължение, на основание нормативен акт или сключен договор, за тяхното обработване;
- на ограничаване обработването на личните Ви данни за определен период от време (например за времето, необходимо за установяване точността на данните Ви, или за целите на установяване или упражняване на правни претенции от Ваша страна);
- на преносимост на Вашите данни, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат, когато обработването е въз основа на съгласие и се извършва по автоматизиран начин;
- на жалба до Комисията за защита на личните данни ([www.cpdp.bg](http://www.cpdp.bg)), когато считате, че сме нарушили правата Ви като субект на данни.

За да упражните някое от изброените по-горе права или да получите допълнителна информация относно обработването на Вашите лични данни от ТОМБОУ-БЪЛГАРИЯ ЕООД, можете да го направите по следните начини:

- да посетите нашия офис и да подадете заявка;
- да заявите това на електронна поща [dpo@tombou.bg](mailto:dpo@tombou.bg), с приложено заявление в свободен текст, подписано с квалифициран електронен подпис (КЕП) или с подаване на заявление с описани пълния набор от Ваши данни, посочени по-горе, за да може ясно да Ви идентифицираме.

За да получите информация и да упражните правата си, е необходимо първо да се идентифицирате като картодържател на ваучер за храна Dejeuner или подаръчен ваучер Cadhos, а нашите служители да проверят Вашата самоличност. Това изискване защитава правата Ви и Вашите лични данни.

Ако желаете да упражните правата си относно обработването на Вашите лични данни от страна на нашия партньор, който действа като самостоятелен администратор, можете да изпратите директно запитване към него на посочените по-горе данни за контакт с тях.

Информацията за личните Ви данни, които са в процес на обработване, ще Ви бъде предоставена безплатно, най-късно в срок от един месец от получаване на Вашето запитване. При необходимост този срок може да бъде удължен с още два месеца, предвид сложността и броя на постъпилите искания. В този случай, ще Ви информираме за удължаването и причините за него в срок от един месец, от получаване на искането Ви.

Настоящата информация и Политиката на Томбою-България ЕООД за защита на личните данни, може да се актуализират периодично, в зависимост от измененията в нормативната уредба и/или дейността на компанията. Актуалните им версии се оповестяват на <https://uptombou.bg> и <https://uponline.bg>, както и в мобилното приложение **UpТомбою**.

Дата на последна актуализация: 06\2024